



National Standards Authority of Ireland

STANDARD

I.S. EN 12519:2004

ICS 01.040.19
91.060.50

National Standards
Authority of Ireland
Dublin 9
Ireland

Tel: (01) 807 3800
Fax: (01) 807 3838

**WINDOWS AND PEDESTRIAN DOORS -
TERMINOLOGY**

*This Irish Standard was
published under the
authority of the National
Standards Authority of
Ireland
and comes into effect on:
May 7, 2004*

**NO COPYING WITHOUT NSAI
PERMISSION EXCEPT AS
PERMITTED BY COPYRIGHT
LAW**

© NSAI 2004

Price Code P

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

EUROPEAN STANDARD

EN 12519

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2004

ICS 01.040.19; 91.060.50

English version

Windows and pedestrian doors - Terminology

Fenêtres et portes pour piétons - Terminologie

Fenster und Türen - Terminologie

This European Standard was approved by CEN on 9 January 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN 12519

Mars 2004

ICS 01.040.19; 91.060.50

Version Française

Fenêtres et portes pour piétons - Terminologie

Fenster und Türen - Terminologie

Windows and pedestrian doors - Terminology

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 9 janvier 2004.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Lettonie, Lituanie, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 12519

März 2004

ICS 01.040.19; 91.060.50

Deutsche Fassung

Fenster und Türen - Terminologie

Windows and pedestrian doors - Terminology

Fenêtres et portes pour piétons - Terminologie

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 9. Januar 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Contents/Sommaire/Inhalt

	page/page/Seite
Foreword/Avant-propos/Vorwort.....	3
1 Scope/Domaine d'application/Anwendungsbereich	4
2 Terms and definitions/Termes et definitions/Begriffe.....	4
2.1 Terms common to windows and doors/Termes communs aux fenêtres et portes/ Gemeinsame Begriffe für Fenster und Türen	4
2.2 Terms for windows/Termes pour fenêtres/Begriffe für Fenster.....	7
2.3 Terms for doors/Termes pour portes/Begriffe für Türen.....	9
3 Dimensions/Dimensions/Maße.....	13
4 Components of windows and doors/Composants des fenêtres et des portes/ Bestandteile von Fenstern und Türen	13
5 Types, cross sections, drawings/Types, coupes transversales, schémas/ Arten, Querschnitte, schematische Darstellungen	15
5.1 Types/Types/Arten.....	15
5.2 Rebate arrangements/Door leaf/Dispositions de feuillures/Vantail/Falzquerschnitte/Türblatt (Fensterflügel)	16
5.3 Cross-sections/Coupes transversales/Querschnitte	17
Annex A (informative)/Annexe A (informative)/Anhang A (informativ)	18
A.1 General/Général/Allgemeines	18
A.2 Directions of rotation and identification of faces of doors and windows/ Sens de rotation et identifications des faces des portes et des fenêtres/ Drehrichtungen und Flächenbezeichnungen für Türen und Fenster.....	19
A.3 Drawings/Schemas/Darstellungen	20

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-